

1944, júl 27. Bratislava. — Telegram¹ ministra národnej obrany slovenského štátu gen. F. Čatloša armádnemu veliteľovi gen. A. Malárovi v Prešove s pokynmi pre činnosť východoslovenskej armádnej skupiny.

Rýchly spád všeobecnej situácie vyžaduje zmeny v doterajších plánoch slovenských branných síl. Doplnky pre armádnú skupinu, ktoré boli pôvodne povolane k 1. augustu t. r., vláda pre naliehavosť žatvy odsunula na 21. august t. r. Následkom toho MNO dáva k dispozícii armádnemu veliteľstvu práve zostavovanú technickú brigádu plk. Talského. Okrem toho armádne veliteľstvo nech použije jednotky sústredenia v Lešti a v Harmanci pre Taliansko a Rumunsko tiež pre doplnenie oboch divízií.

Plk. Talský prechádza do vyriešenia otázky technického sboru ako výpomoc vo funkcii I. náčelníka štábu k dispozícii armádnemu veliteľstvu. Ostatní dôstojníci technickej brigády tiež nech sú na tento prechodný čas zaradení do jednotiek armádneho veliteľstva. Nakoľko v jednotkách sústredenia pre Taliansko a Rumunsko sú aj príslušníci pracovného sboru, treba týchto podľa ich fyzickej a vojenskej schopnosti tiež zadeliť ako výpomocný personál, napríklad pre pionierske vojsko atď.

Predovšetkým urýchlene pripravte dôkladnú obranu priesmykov Lupkovského a Dukelského, najmä proti rýchlym pancierovým nepriateľským jednotkám. Prostriedky pre aktívnu obranu, nakoľko chýbajú, vyžiadajte si cez MNO od vojenskej správy, VPV a VVZ. Zbrane a iný materiál, ktoré nie sú v zázemí, treba tiež cestou MNO vyžiadať od Nemecka. Pre pasívnu obranu s najväčším urýchlením a v najväčšom rozsahu treba zosilíť vybudovanie prekážok a iných opatrení zapnutím všetkých výpomocných stránok, t. j. zadávkami stavebným firmám a pod.

Plán obrany vykázanými prostriedkami na oboch priesmykoch zostaví do 12.00 hod. 28. t. m. plk. Talský na podklade dát armádneho veliteľstva v Prešove a v súčinnosti s vojenskou správou VPV a VVZ. VVZ doplní svojimi prostriedkami, ktoré vyžiada si armádne veliteľstvo cestou HVV, obranné možnosti najmä protitankovými delami a výzvedným letectvom.

Práve avizovaný príchod nemeckej divízie do priestoru Humenné—Medzilaборce nech armádne veliteľstvo hľadá koordinovať s vlastnými opatreniami a zistiť si pre svoj plán nerušený vývoj. Predpolie sev. východne Karpát, ktoré svojím pásmom je nevhodne volené pre slovenskú armádnú skupinu, môžu jednotky nemeckej posily si vziať na starosť, ak nemajú iného podstatného určenia.

Generál Čatloš.

AMS Praha. Nár. súd Bratislava, Onľud 6/46, Tiso a spol., zv. 7. Koncept — odpis(?) Strojopisný priepis.

¹ Dokument je označený ako „hughesogram“. Telegram bol teda vysielaný bezdrôtovým telegrafom, založeným na Hughesovom princípe.